

Budget

# Over-Ear Headphones

BT1094



Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi  
Istruzioni per l'uso

## Gratulation!

---

Wir gratulieren zu Ihrem Einkauf und danken Ihnen dafür, dass Sie sich für unser Bluetooth-Headset BT1094 entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Headsets sorgfältig durch, damit Sie das Produkt sachgemäß benutzen und sein volles Leistungspotenzial ausschöpfen können. Das Headset besticht durch sein modisches, individuelles Design und seine ansprechende Optik. Die Soundqualität ist sehr gut. So können Sie Ihre Lieblingsmusik jederzeit und überall genießen, egal ob Sie es sich zu Hause gemütlich machen, auf Reisen sind oder gerade etwas für die Arbeit erledigen. Diese Kopfhörer bieten perfekte Soundqualität auf Ihrem Tablet, Mobiltelefon oder MP3-Player sowie auf vielen anderen audiovisuellen Geräten. Obendrein überzeugen die Kopfhörer auch optisch!



## Félicitations!

---

Vous utilisez un casque audio BT1094. Nous vous en félicitons et vous remercions. Pour manipuler celui-ci correctement et profiter pleinement de ses exceptionnelles performances, veuillez lire ce manuel avant de l'utiliser. Le magnifique design de ce produit allie mode, individualité, apparence esthétique et généreuse, et son pur. Ce casque vous permet de profiter d'une excellente

musique n'importe où et à n'importe quel moment, que vous soyez en train de vous reposer à la maison, de voyager, ou de travailler. Il vous offre une qualité de son parfaite pour votre tablette, ordinateur de bureau, téléphone mobile, lecteur de musique numérique et toute une large palette d'autres produits audiovisuels, tout en étant d'une esthétique époustouflante.



## Congratulazioni!

---

Congratulazioni per l'acquisto e grazie di utilizzare le nostre cuffie Bluetooth BT1094. Al fine di usarle correttamente e sfruttarne al massimo l'elevato potenziale, si prega di leggere questo manuale prima dell'uso. Questo prodotto vanta un design moderno e attraente e un suono puro. Le cuffie consentono di ascoltare musica di ottima qualità sempre e ovunque, comodamente da casa, in viaggio o lavorando. Oltre a non passare inosservate per il loro splendido aspetto, offrono una qualità sonora perfetta per l'uso con tablet, cellulari, lettori di musica digitali e numerosi altri dispositivi audiovisivi.



## Inhaltsverzeichnis

---

Warnhinweise	4
Konformität	4
Lieferumfang	5
Das Headset einschalten	5
Das Headset ausschalten	5
Pairing des Headsets	5
Die Lautstärke einstellen	6
Den Akku aufladen	6
Anwendung	6
Anrufe annehmen oder beenden	6
Siri aktivieren	6
Musikhören	7
Das Headset entkoppeln	7
Das Headset erneut koppeln	7
Kabel-Modus	7
Warnung bei niedrigem Ladezustand des Akkus	7
Abschaltung bei niedrigem Ladezustand des Akkus	7
Spezifikationen	8
Entsorgung	9
Garantie	9

## Indice

---

Avvertenze	16
Conformità	16
Tasti e componenti	17
Accensione	17
Spegnimento	17
Accoppiamento	17
Regolazione del volume	18
Caricamento della batteria	18
Impiego	18
Chiamate	18
Attivazione di Siri	18

## Sommaire

---

Précautions d'emploi	10
Konformité	10
Touches et pièces	11
Activation	11
Désactivation	11
Appairage	11
Ajuster le volume	12
Charger la batterie	12
Application	12
Appels	12
Activer Siri	12
Écouter de la musique	13
Déconnecter le casque	13
Reconnecter le casque	13
Mode câble	13
Avertissement «Batterie faible»	13
Mise hors tension pour cause de batterie faible	13
Spécifications	14
Élimination	15
Garantie	15

Ascolto di musica	19
Scollegamento delle cuffie	19
Ricollegamento delle cuffie	19
Modalità cavo	19
Avviso di batteria scarica	19
Spegnimento in condizioni di batteria scarica	19
Specifiche	20
Eliminazione	21
Garanzia	21

## Warnhinweise

---

- Das Hören mit Kopfhörern bei sehr hohen Lautstärken, vor allem über längere Zeit, kann Gehörschäden verursachen. Bitte vermeiden Sie es deshalb, bei sehr hohen Lautstärken, vor allem über längere Zeit, mit Kopfhörern zu hören.
- Wenn Sie das Headset längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie es bitte aus und legen es in den Versandkarton, um Schäden, Kratzer oder Verformungen der Halterung zu vermeiden. Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, laden Sie ihn bitte alle 6 Monate auf.
- Wenn Sie das Headset längere Zeit nicht benutzt haben, laden Sie es bitte auf, bevor Sie es erneut benutzen.
- Bitte verwenden Sie ausschliesslich den Originalakku. Dieser darf nicht eigenhändig ausgetauscht werden.
- Bitte bewahren Sie das Headset an einem trockenen Ort auf.
- Die Betriebstemperatur beträgt zwischen 5° und 35° Celsius. Bitte halten Sie das Headset fern von offenem Feuer, um eine Explosion des Akkus zu vermeiden.
- Die Halterung darf weder verbogen noch verdreht werden, da sie sich ansonsten verformt.
- Die Ohrpolster sollten nur von einem Fachmann abgenommen werden.
- Audiologen empfehlen, das Hören bei sehr hohen Lautstärken, vor allem über längere Zeit, zu vermeiden. Sollten Sie einen Tinnitus bekommen, verringern Sie bitte umgehend die Lautstärke oder nehmen Sie das Headset ab. Sie sollten die Lautstärke auch nicht schlagartig erheblich erhöhen. Erhöhen Sie die Lautstärke schrittweise, um Gehörschäden aufgrund zu hoher Lautstärke zu vermeiden.
- Tragen Sie das Headset nicht in gefährlichen Umgebungen oder in Situationen, in denen es wichtig ist, die Geräusche der Umgebung zu hören.

## Konformität

---

Das Produkt entspricht den Bestimmungen der nachfolgenden Richtlinien.

2014/35/EU

Niederspannungsrichtlinie (LVD)

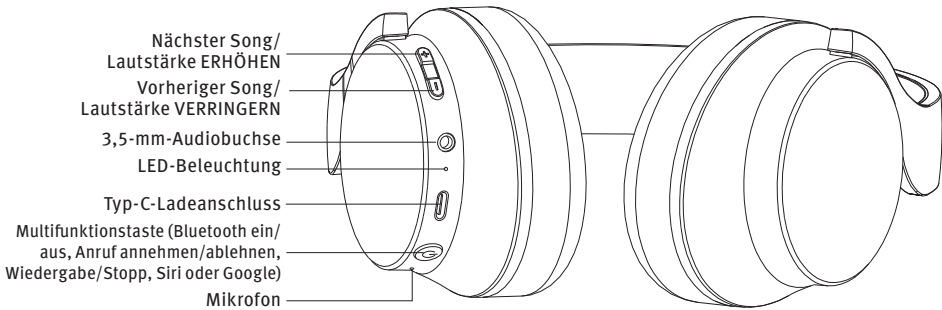
2014/30/EU

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)

(EU) 2015/863

Beschränkung (der Verwendung bestimmter) gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)

Hiermit erklärt Migros-Genossenschaftsbund, dass der Funkanlagentyp BT1094 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.



## Lieferumfang

Das Headset umfasst die folgenden Komponenten:

- Headset\*1,
- Audiokabel\*1,
- USB-C-Ladekabel\*1,
- Bedienungsanleitung\*1

## Das Headset einschalten

Halten Sie die EIN-/AUS-Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt. Das Headset aktiviert den Suchmodus nach Bluetooth-kompatiblen Geräten (das rote und das blaue Lämpchen blinken abwechselnd schnell auf und es ertönt ein Signalton).

## Das Headset ausschalten

Halten Sie die EIN-/AUS-Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um das Headset auszuschalten. Wird das Headset nicht innerhalb von 5 Minuten an ein Endgerät angeschlossen, schaltet es sich automatisch aus.

## Pairing des Headsets

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobiltelefon oder Bluetooth-Gerät eingeschaltet ist.
- Um das Headset, das zuvor mit keinem Gerät gekoppelt war, zu koppeln, schalten Sie dieses zunächst ein. Das Headset wechselt sodann in den Pairing-Modus und das blaue Lämpchen beginnt schnell zu blinken. Um das Headset, das zuvor mit einem anderen Gerät gekoppelt war, zu koppeln, sorgen Sie dafür, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Mobiltelefon oder Bluetooth-Gerät und schalten Sie den Suchmodus nach Bluetooth-kompatiblen Geräten ein.
- Wählen Sie in der Liste der gefundenen Geräte auf Ihrem Mobiltelefon oder Bluetooth-Gerät das Gerät mit der Bezeichnung «Mbudget 7707.974» aus.
- Wurde die Verbindung zu einem Bluetooth-kompatiblen Gerät erfolgreich hergestellt, ertönt ein Signalton und das blaue Lämpchen leuchtet dauerhaft auf.

## Die Lautstärke einstellen

---

Sie können die Lautstärke während eines Telefonats oder beim Musikhören erhöhen oder verringern, indem Sie die Lautstärke-taste +/- so lange drücken, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist. Bei Erreichen der maximalen Lautstärke ertönt ein Warnton.

## Den Akku aufladen

---

Im Lieferumfang des Headsets ist ein USB-C-Ladekabel enthalten, das an Ihren Computer oder ein anderes Gerät angeschlossen werden kann. Es ist für USB-Ladevorgänge ausgelegt. Bitte stecken Sie das Ende des USB-C-Kabels in den USB-C-Anschluss unter der linken Kopfhörerklappe und das andere Ende in einen USB-Anschluss an Ihrem Computer oder an einem anderen Gerät, das für USB-Ladevorgänge ausgelegt ist. Während des Ladevorgangs leuchtet das Lämpchen rot auf. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, erlischt das Lämpchen. Die Ladezeit beträgt ca. 3,5 Stunden, wenn der Akku leer war. Ist der Akku vollständig aufgeladen, können Sie bis zu 14 bis 15 Stunden telefonieren und/oder Musik hören (Standby-Zeit bis zu 200 Stunden).

Das Headset ist mit einem eingebauten Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Bitte achten Sie darauf, dass das Gerät vor der ersten Verwendung mindestens 4 Stunden lang vollständig aufgeladen ist (Empfehlung: Verwenden Sie beim ersten Ladevorgang nicht das Autoladegerät).

## Anwendung

---

Mit dem Bluetooth-Headset BT1094 können Sie mit Ihrem kompatiblen Mobiltelefon Anrufe über die Freisprecheinrichtung tätigen und entgegennehmen sowie Musik von einem kompatiblen Bluetooth-Gerät empfangen. Allerdings sollten die beiden Geräte nicht weiter als 10 Meter voneinander entfernt sein und es sollten sich keine Hindernisse zwischen ihnen befinden.

Das Headset erfüllt die Anforderungen der Bluetooth-Spezifikation 5.1 und unterstützt die folgenden Profile: das Headset-Profil (HSP) V1.6, das Freisprechprofil (HFP) V1.5, das Bluetooth-Profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) V1.0 sowie das Profil AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) V1.4. (Eingangleistung 5V DC, 0,5A.)

## Anrufe annehmen oder beenden

---

Um einen Anruf anzunehmen oder zu beenden, drücken Sie kurz die Multifunktionstaste. Wenn Sie einen eingehenden Anruf ablehnen möchten, halten Sie die Taste etwa 1,5 Sekunden lang gedrückt. Das Telefonat wird beendet, wenn Sie die Multifunktionstaste während des Gesprächs kurz drücken.

## Siri aktivieren

---

Um Siri auf Ihrem Mobiltelefon zu aktivieren, drücken Sie zweimal die Multifunktionstaste.

## Musikhören

---

Wenn Sie Musik hören möchten, koppeln Sie das Headset mit einem Mobiltelefon oder einem kompatiblen Bluetooth-Gerät, das das Bluetooth-Profil A2DP unterstützt. Das Angebot an Funktionen für die Musikwiedergabe hängt davon ab, welches Bluetooth-Gerät Sie verwenden. Wenn Sie einen Anruf erhalten oder tätigen, während Sie Musik hören, wird die Wiedergabe so lange unterbrochen, bis der Anruf beendet ist.

Um einen Titel abzuspielen, wählen Sie diesen im Musikwiedergabeprogramm aus und drücken Sie die Multifunktionstaste am Bluetooth-Headset BT1094. Um die Wiedergabe eines Titels zu unterbrechen oder wieder fortzusetzen, drücken Sie die Multifunktionstaste.

Um während der laufenden Wiedergabe den nächsten Titel auszuwählen, drücken Sie kurz auf die Taste, mit der Sie die Lautstärke erhöhen können. Um während der laufenden Wiedergabe den vorherigen Titel auszuwählen, drücken Sie kurz auf die Taste, mit der Sie die Lautstärke verringern können.

Um die Lautstärke zu erhöhen, halten Sie die Taste, mit der Sie die Lautstärke erhöhen können, so lange gedrückt, bis Sie die gewünschte Lautstärke erreicht haben; bei Erreichen der maximalen Lautstärke ertönt ein Warnton.

Um die Lautstärke zu verringern, halten Sie die Taste, mit der Sie die Lautstärke verringern können, gedrückt (bis «lautlos»).

## Das Headset entkoppeln

---

Um das Headset von Ihrem Gerät zu entkoppeln, schalten Sie das Headset aus oder entkoppeln Sie es im Bluetooth-Menü Ihres Geräts.

## Das Headset erneut koppeln

---

Um das Headset mit dem zuletzt verwendeten Mobiltelefon oder Bluetooth-Gerät zu koppeln, halten Sie die EIN-/AUS-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Das Headset schaltet sich ein und stellt automatisch eine Verbindung zum jeweiligen Gerät oder Mobiltelefon her.

## Kabel-Modus

---

Sie können das Bluetooth-Headset BT1094 auch als kabelgebundenes Headset verwenden. Schliessen Sie das Headset einfach mit einem 3,5-mm-Audiokabel an Ihr Endgerät an. Wenn Sie einen Audiokabelstecker anbringen, wird die Wireless-Funktionalität deaktiviert.

## Warnung bei niedrigem Ladezustand des Akkus

---

Liegt die Akkuspannung beim Einschalten unter 3,2 V, ertönt alle 60 Sekunden ein Warnton.

## Abschaltung bei niedrigem Ladezustand des Akkus

---

Liegt die Akkuspannung beim Einschalten unter 3,0 V, schaltet sich das Headset automatisch aus.

## Spezifikationen

<b>Treiber</b>	Neodym-Treiber 40mm
<b>Impedanz</b>	32 Ω
<b>Treiberfrequenz</b>	20Hz bis 20kHz
<b>Empfangsempfindlichkeit der Kopfhörer</b>	98dB±3dB
<b>Mikrofonempfindlichkeit</b>	-42dB
<b>Bluetooth-Edition</b>	Bluetooth V5.1
<b>Funkfrequenzabdeckung</b>	2,402GHZ~2,480 GHZ ISM-Band
<b>Sendereichweite</b>	≤10 m (sofern frei von Hindernissen)
<b>Statusanzeige</b>	rot und blau leuchtendes LED-Lämpchen
<b>Pairing-Produkte</b>	Bluetooth-Computer mit HFP-, A2DP-, AVRCP-Bluetooth-Protokoll, USB-Bluetooth-Adapter, Bluetooth-Handys usw.
<b>Akku</b>	wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku, 3,7 V, 250 mAh
<b>Aufladen</b>	USB-Computer-Schnittstelle, Ausgang DC 5V/500mA Ladegerät
<b>Ladezeit</b>	ca. 3,5 Stunden
<b>Betriebsdauer des vollständig aufgeladenen Akkus</b>	bis zu 14 bis 15 Stunden (bei mittlerer Lautstärke)
<b>Standby-Zeit (gekoppelt mit Mobiltelefon-Standby)</b>	bis zu 200 Stunden



## Entsorgung

Dieses Produkt darf nicht mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden. Als Konsumentin und Konsument sind Sie dazu verpflichtet, alle Elektro- und Elektronikaltgeräte für die fachgerechte Entsorgung dieses gefährlichen Abfalls zurückzugeben. Händler, Hersteller und Importeure wiederum sind verpflichtet, ausgediente Elektro- und Elektronikaltgeräte, die sie im Sortiment führen, kostenlos zurückzunehmen. Das Sammeln und Wiederverwerten von Elektro- und Elektronikaltgeräten schont die natürlichen Ressourcen.

Ausserdem werden Gesundheit und Umwelt durch das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten geschützt. Weitere Informationen über Sammelstellen sowie die Entsorgung und Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten erfahren Sie beim Bundesamt für Umwelt (BAFU), bei Ihrem örtlichen Entsorger, dem Fachhändler, wo Sie dieses Gerät gekauft haben, oder beim Hersteller des Geräts.



## Garantie

MIGROS übernimmt während zweier Jahre ab Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes. MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen. Nicht unter die Garantie fallen normale Abnutzung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind. Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht-MIGROS-autorisierte Servicestellen. Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren.

Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.



M-Garantie  
M-garantie  
M-garanzia

**2** Jahre  
ans  
anni

**MIGROS**  
Migros-Service

Reparatur- oder pflegebedürftige Geräte werden in jeder Verkaufsstelle entgegengenommen.

**M-INFOLINE**  
CH-0800 84 0848  
[www.migros.ch](http://www.migros.ch)

Haben Sie weitere Fragen? Die M-Infoline hilft Ihnen gerne weiter unter der Tel.-Nr.: 0800 84 0848, von Montag bis Freitag, 8.00 – 18.30 Uhr; Samstag 8.30 – 17.30 Uhr.

E-Mail: [m-infoline@mgb.ch](mailto:m-infoline@mgb.ch)

Art. 7707.974

Änderungen vorbehalten / V01.06.2022